

PÁKOVÝ ŘETĚZOVÝ KLADKOSTROJ A ZVEDÁK 1,5 T DÉLKA 3 M

Model: KD3500 • Profesionální ráčnový zvedák s kaleným řetězem G80, automatickou brzdou Weston a otočnými háky • WLL 1 500 kg • Zdvih 3,0 m • Řetěz G80 Ø 8 mm • Brzda Weston • Kované otočné háky 360°

MAX. NOSNOST
1 500 kg (1,5 t)

DÉLKA ŘETĚZU
3,0 metry

KALENÝ ŘETĚZ
Třída G80 (8 mm)

BRZDNÝ SYSTÉM
Dvojitá západka



KLÍČOVÉ TECHNOLOGICKÉ A KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI ZVEDÁKU KD3500

- Jmenovitá nosnost 1,5 tuny (15 kN) s vysokým bezpečnostním faktorem 4:1 pro těžký průmysl
- Mechanická třecí kotoučová brzda typu Weston s dvojitou západkou spolehlivě drží zátěž v jakékoliv poloze
- Kované horní i spodní nosné háky otočné o 360° s robustními pružinovými pojistkami proti vysmeknutí
- Vysokopevnostní legovaný břemenový řetěz třídy G80 kalený za tepla dle normy ČSN EN 818-7
- Přepínací páčka se třemi polohami: Zvedání (UP) – Volnoběh (N) – Spouštění (DN)
- Ergonomická páka s protiskluzovým gumovým madlem pro minimální ovládací sílu obsluhy

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO OBSLUHU: Pákový řetězový kladkostroj je určen k vertikálnímu zvedání a horizontálnímu tažení břemen o maximální hmotnosti 1 500 kg (1,5 t). Přísný zákaz zvedání břemen přesahujících jmenovitou nosnost! Zařízení nikdy nepoužívejte ke zvedání, přepravě ani jištění osob. Nikdy nevstupujte a nepracujte pod zavěšeným břemenem.

1. BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY A OCHRANA PŘI ZVEDÁNÍ BŘEMEN

Pákové břemenové zdvihadlo **KRAFT&DELE KD3500** podléhá přísným bezpečnostním požadavkům evropské směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES a normě ČSN EN 13157+A1 pro ruční jeřábová zdvihadla. Provoz vyžaduje odborně proškolenou a způsobilou obsluhu.

NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ÚRAZU PÁDEM BŘEMENE:

Nikdy nestůjte pod zavěšeným nákladem ani v dráze jeho možného pádu či zhroutnutí. Před každým zdvihem zkontrolujte, zda je nosný kotevní bod dimenzován na minimálně dvojnásobek celkové hmotnosti břemene a kladkostroje (min. 30 kN). Zákaz používání poškozených nebo pokroucených řetězů.

Zásadní pravidla bezpečné manipulace se zvedákem

- **Zákaz přetěžování (Overload):** Jmenovitá mezní nosnost WLL činí přesně 1 500 kg. Neprodlužujte ovládací páku trubkou ani nepoužívejte sílu více osob k překonání odporu!
- **Přísný zákaz přepravy osob:** Zvedák nesmí být za žádných okolností použit ke zvedání, spouštění nebo jištění osob, pracovních lávek či lešení.
- **Správné usazení v hácích:** Břemeno musí vždy spočívat v ohybu háku (sedle háku). Zátěž nikdy nezavěšujte na špičku háku ani na bezpečnostní pojistku!
- **Řetěz bez zkroucení:** Břemenový kalený řetěz G80 musí viset svisle bez překroucení článků. Zákaz omotávání řetězu přímo kolem břemene bez vázacích popruhů.
- **Funkce brzdy Weston:** Třecí lamelová brzda vyžaduje naprosto suché prostředí bez mastnoty. Do brzdového mechanismu se nesmí dostat olej ani plastické mazivo.

OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP):

Při práci s řetězovým zvedákem je povinné používat schválenou ochrannou přilbu dle ČSN EN 397, pevnou pracovní obuv s ocelovou tužinkou (S3 dle ČSN EN ISO 20345) a protiskluzové mechanické rukavice odolné proti oděru k ochraně rukou před sevřením články řetězu.

2. TECHNICKÁ SPECIFIKACE A PŘEHLED PARAMETRŮ

Pákový zvedák **KD3500** je zkonstruován z vysoce jakostní oceli. Šnekové převodové soukolí spolu s automatickou brzdou zajišťuje lehký chod páky (ovládací síla cca 240 N při plné zátěži) a spolehlivé jištění nákladu v jakékoliv výšce zdvihu.

Technický parametr	Hodnota a specifikace KD3500
Jmenovitá nosnost (WLL)	1 500 kg (1,5 t / 15 kN)
Standardní výška zdvihu / délka řetězu	3,0 m
Zkušební přetěžovací síla (Proof Load)	22,5 kN (1,5násobek WLL)
Počet nosných pramenů řetězu	1 pramen
Rozměr břemenového řetězu (d × p)	Ø 8,0 × 24 mm
Materiál řetězu	Vysokojakostní legovaná ocel třídy 80 (G80) fosfátovaná
Ovládací síla na páce při plném zatížení	cca 240 N
Typ brzdového ústrojí	Automatická lamelová brzda Weston s dvojitou západkou
Kování háků	Zápustkově kovaná uhlíková ocel s tepelným zušlechťením
Konstrukční provedení těla	Profilovaný ocelový plech s odolným lakem
Minimální konstrukční vzdálenost mezi háky	380 mm
Hmotnost kladkostroje s řetězem 3 m	cca 11,5 kg

Obsah dodávky a jakost materiálů

Dodávané komponenty v balení:

- Pákový řetězový zvedák KRAFT&DELE KD3500
- Instalovaný legovaný řetěz G80 délky 3,0 m
- Kovaný otočný horní závěsný hák s pojistkou
- Kovaný spodní břemenový hák s otočným čepem
- Návod k obsluze a certifikát shody

Materiálové zpracování:

- Kryt těla: Lisovaný konstrukční ocelový plech 2,5 mm
- Řetěz: Manganem legovaná ocel G80, kalená na 40 HRC
- Háky: Zápustkově kovaná uhlíková ocel C45 zušlechťená
- Ráčna a západky: Cementovaná legovaná ocel
- Rukojeť páky: Ergonomická olejivzdorná pryž

3. KONSTRUKČNÍ SCHÉMA ZVEDÁKU A POPIS DÍLŮ

Následující náčrt znázorňuje klíčové součásti pákového řetězového kladkostroje **KRAFT&DELE KD3500**. Kompaktní konstrukce umožňuje práci i v prostorově omezených podmínkách s minimální stavební výškou 380 mm.



- | | |
|--|---|
| 1. Horní závěsný hák: Otočný o 360° pro snadné zavěšení na oko jeřábu nebo nosník. | 2. Pružinová bezpečnostní pojistka: Brání neúmyslnému vyháknutí vázacího prostředku. |
| 3. Těleso zvedáku s převody: Ocelové pouzdro chránící ozubená kola a lamelovou brzdu. | 4. Břemenový kalený řetěz G80: Vysokopevnostní zvedací řetěz 8 x 24 mm. |
| 5. Spodní břemenový hák: Kovaný nosný hák s otočným čepem pro uchycení břemene. | 6. Ovládací páka s ráčnou: Ergonomická páka pro vyvozování zvedací síly. |
| 7. Přepínač chodu (UP / N / DN): Volič režimu zdvihu, volnoběžky a spouštění. | 8. Ruční kolečko volnoběhu: Pro rychlé ruční protažení nezatíženého řetězu. |
| 9. Břemenová řetězka s vedením: Přesné odlévané kapsy pro plynulé odvalování článků. | 10. Koncový doraz řetězu: Zabraňuje nechtěnému protažení konce řetězu zvedákem. |

4. PŘÍPRAVA K PROVOZU, KOTVENÍ A NASTAVENÍ VOLNOBĚHU

Před každým pracovním nasazením kladkostroje **KD3500** je nutné provést důslednou technickou prověrku. Správné zavěšení zaručuje bezpečný průběh zvedacích prací a chrání zdraví obsluhy.

Krok 1: Kontrola kotevního bodu: Zkontrolujte nosnost stropního nosníku, jeřábové kočky, traverzy nebo trojnožky. Kotevní bod musí mít certifikovanou únosnost min. 3 000 kg a nesmí vykazovat známky prasklin ani deformací.

Krok 2: Prověрка stavu řetězu a háků: Prohlédněte břemenový řetěz článek po článku. Zkontrolujte, zda články nejsou opotřebené (otěr přes 10 % průměru drátu je důvodem k vyřazení), zahýbané nebo poškozené svářecím rozstřikem. Háky nesmí mít rozevřené ústí ani praskliny.

Krok 3: Aktivace volnoběžného režimu (N - Neutral): Přepněte páčku na tělese ráčny do středové polohy "N". Nyní lze otáčením ručního rýhovaného kolečka nebo tahem za nezatížený řetěz rychle vysunout spodní hák k břemeni bez nutnosti pumpovat pákou.

Krok 4: Uchycení břemene vázacím prostředkem: Břemeno upevněte schváleným textilním popruhem, ocelovým lanem nebo řetězovým úvazkem dle ČSN EN 1492-1. Hák kladkostroje zaklapněte do oka úvazku a zkontrolujte, že pojistka háku plně zaskočila.

Krok 5: Přepnutí do pracovního režimu (UP): Přepněte páčku do horní polohy "UP" a mírně potáhněte za zvedací řetěz. Mechanismus okamžitě cvakne a sepne vnitřní brzdu Weston. Zvedák je připraven k bezpečnému zdvihu.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLO PRO VOLNOBĚŽKU: Volnoběžný režim "N" smí být aktivován VÝHRADNĚ tehdy, když na spodním háku nevisí žádné břemeno! Nikdy se nepokoušejte přepnout páčku do polohy "N", pokud je řetěz napnutý zatížením – hrozí okamžité uvolnění brzdy a nekontrolovaný pád břemene!

5. PRACOVNÍ POSTUPY ZVEDÁNÍ, TAHU A SPOUŠTĚNÍ ZÁTĚŽE

Ovládání kladkostroje **KD3500** je intuitivní a bezpečné díky ráčnovému mechanismu s reverzační západkou a automatické třecí brzdě, která břemeno okamžitě zastaví při uvolnění páky.

Postup zvedání břemene (Poloha UP)

- 1. Zkušební nadzdvížení:** Přepínač nastavte na "UP". Kývavým pohybem páky břemeno zvedněte pouze cca 100 mm nad podlahu. Zastavte zvedání a vyčkejte cca 30 sekund. Zkontrolujte, zda brzda drží náklad absolutně bez prokluzu a zda je břemeno vyvážené.
- 2. Plynulý zdvih:** Pokračujte v kývání pákou rovnoměrným tempem. Vyvarujte se prudkých trhavých pohybů, které způsobují dynamické rázy v kotevním bodě a zdvojnásobují namáhání řetězu.

Postup spouštění břemene (Poloha DN)

- 1. Přepnutí na spouštění:** Přepněte páčku do polohy "DN". V této poloze vnitřní vačka při každém pohybu páky mírně pootevře třecí brzdu o přesně daný krok a poté ji opět okamžitě uzavře.
- 2. Kontrolované dosednutí:** Břemeno spouštějte na pevnou podložku. Jakmile náklad dosedne a řetěz povolí, uvolněte hák a zajistěte kladkostroj proti pádu.

Použití v horizontálním tahu (vyprošťování, fixace)

Kladkostroj KD3500 lze díky ráčnové konstrukci používat nejen vertikálně, ale i pro horizontální vodorovný tah – např. rovnání karoserií, napínání kotevních lan stožárů, kácení stromů či usazování strojů do technologických základů. Dbejte na to, aby těleso zvedáku leželo v přímé ose s taženým břemenem a řetěz se nelámал přes hrany.

ZÁKAZ ŠIKMÉHO TAHU PŘES HRANU: Nikdy nenechávejte břemenový řetěz tít o ostré ocelové nosníky, betonové hrany nebo rohy strojů. Ohyb řetězu přes hranu snižuje mez pevnosti až o 70 % a způsobuje prasknutí článků!

6. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA, REVIZNÍ LIMITY A DIAGNOSTIKA ZÁVAD

Břemenový kladkostroj **KD3500** vyžaduje pravidelnou údržbu dle ČSN EN 13157. Zvláštní pozornost musí být věnována mazání řetězu a periodické kontrole opotřebení háků.

Zjištěný problém	Možná příčina	Postup odstranění a doporučení
Brzda při zátěži prokluzuje	Znečištění brzdových lamel olejem, mastnotou nebo opotřebením obložení.	Okamžitě vyřadte z provozu! Rozeberte brzdové pouzdro, lamely odmastěte nebo vyměňte v odborném servisu.
Páka klade nadměrný odpor	Suchý nebo znečištěný řetěz, nečistoty v řetězce, deformovaný článek.	Vyčistěte řetěz petrolejem, naolejujte převodovým olejem SAE 80W-90 a zkontrolujte rozteč článků měřidlem.
Západka nezaskakuje	Zlomená pružina západky, zatuhlé staré mazivo na čepu západky.	Vyčistěte západkový mechanismus, vyměňte unavenou pružinu za originální náhradní díl KD3500-SPR.
Volnoběh nelze aktivovat	Příliš dotažená brzda po spouštění nebo zatížení na spodním háku.	Přepněte na "DN", lehce zapumpujte pákou k uvolnění tlaku na lamelu a následně přepněte na "N".
Rozevřené ústí háku	Přetížení zvedáku zavěšením břemene na špičku háku.	Hák vykazující rozevření o více než 5 % jmenovitého rozměru je ZAKÁZÁNO rovnat – musí být vyměněn!

Originální náhradní díly pro KRAFT&DELE KD3500

Pro zajištění spolehlivosti a platnosti záruky používejte výhradně originální díly: **KD3500-CH3**: Břemenový kalený řetěz G80 délky 3 m • **KD3500-TH**: Horní kovaný otočný hák s pojistkou • **KD3500-BH**: Spodní břemenový hák kompletní • **KD3500-BRK**: Sada třecích brzdových lamel Weston • **KD3500-PWL**: Oboustranná rohatková západka s pružinou • **KD3500-GRIP**: Pryžové madlo ovládací páky.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

dle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES o strojních zařízeních

Výrobce / Dovozce do EU: FOREINTRADE S.A., Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polská republika**Identifikace strojního zařízení:** Ruční pákový řetězový kladkostroj (zdvihadlo)**Typ / Modelové označení:** KD3500 • Pákový řetězový kladkostroj a zvedák 1,5 t délka 3 m**Předmět prohlášení:** Profesionální dílenský pákový kladkostroj s nosností 1 500 kg, kaleným břemenovým řetězem G80 délky 3 m, třecí brzdou Weston a otočnými kovanými háky.

Výše popsané strojní zařízení je ve shodě se všemi příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie:

- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES o strojních zařízeních (MD)
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/95/ES o obecné bezpečnosti výrobků (GPSD)

Odkazy na příslušné harmonizované normy použité při posuzování shody:

ČSN EN ISO 12100:2011 • ČSN EN 13157+A1:2009 • ČSN EN 818-7:2002+A1:2008 • ČSN EN ISO 13849-1 • ČSN ISO 4309 (Jeřáby – Kontrola řetězů a lan)

Místo a datum vydání: Tarczyn, 15. ledna 2026**Osoba zmocněná k sestavení technické dokumentace:** Krzysztof Forein**FOREINTRADE S.A.**

Krzysztof Forein, předseda představenstva

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY (ČESKÁ REPUBLIKA)

- Záruční doba:** Pro spotřebitele (fyzické osoby dle občanského zákoníku) činí **24 měsíců** od data převzetí. Pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO) činí **12 měsíců**.
- Rozsah záruky:** Vztahuje se na skryté materiálové vady, výrobní vady a prokazatelné poruchy funkce při dodržení návodu.
- Výluky:** Záruka nepokrývá přirozené opotřebení dílů (břity, těsnění, adaptéry), vady způsobené přetížením, nesprávným olejem, pádem či neoprávněným zásahem.
- Uplatnění:** Vždy doložte nákupní doklad, popis závady a čisté zařízení v kompletním stavu.

AUTORIZOVANÁ DISTRIBUCE & EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

Výrobce / Dovozce do EU: FOREINTRADE S.A., Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polská republika.**Elektronická technická podpora:** www.kraftdele.info / servis@kraftdele.cz.**Likvidace elektroodpadu / kovů:** Výrobek ani jeho obaly nevyhazujte do směsného komunálního odpadu! Odevzdejte jej na sběrné místo elektrozařízení či kovového odpadu v souladu se zákonem o odpadech č. 541/2020 Sb. a evropskou směrnicí WEEE. Šetřete životní prostředí a recyklujte kovy.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ NÁŘADÍ

Datum	Druh servisního úkonu / Revize	Zjištěný stav & Vyměněné díly	Razítko a podpis
	Výchozí revize / funkční kontrola	Kontrola celistvosti, geometrie a mechaniky	Autorizovaný prodejce
	Pravidelná periodická kontrola	Kontrola opotřebení, promazání spojů a těsnění	Servisní technik
	Servisní oprava / Údržba	Vyčištění vodících ploch, seřízení, výměna dílů	Servisní středisko